



strengthening our faith

by rebuilding our heritage

Diciembre de 2022

Mis queridos feligreses:

Cuando lean esto, ya estaremos entrados en nuestro peregrinaje de Adviento, un tipo de viaje único. No es exactamente un viaje de negocios, aunque sí nos beneficiaremos. Tampoco es un viaje de vacaciones, aunque sí saldremos refrescados y con energías. **Es un viaje al interior de nuestros corazones para encontrar a ese misterioso otro que conocemos como Dios.** Tenemos la oportunidad de reorientar nuestras vidas profundizando nuestra comunión íntima con Dios, considerando la visión que Dios tiene de nuestro mundo, pensando nuevamente sobre nuestros valores, y cambiando nuestro comportamiento por razón de nuestra relación con el Señor Jesús.

Encontrando a Jesús entre Nosotros

Un mensaje central de Adviento es la esperanza. Les comparto aquí una hermosa reflexión sobre la esperanza en esta temporada por la Hna. Janet Schaeffler. Seguimos necesitados de **luz y esperanza y unidad.** No Podemos hacer nada sin Jesús; él es el Camino, la Verdad y la Vida. Es él de quien no debemos apartarnos nunca. Es mi deseo de Adviento y Navidad que ustedes estén libres del desánimo y confiados de que Jesús siempre está a su lado, derramando sobre ustedes una esperanza que perdura.

Esperanza por nuestra Misión Compartida

De la misma manera que cada uno de nosotros busca los tesoros de Cristo en nuestras vidas, también estamos llamados a compartir a Jesús con otros. **Ustedes, nuestros feligreses, son la clave para cumplir con nuestra misión de parroquia de la Catedral** de darle vida al mandato de Jesús de amarnos unos a otros. Debemos unirnos para apoyar a nuestra parroquia – un faro de esperanza en el centro de Washington, DC por **182 años** – para continuar la labor que se nos ha encomendado.

En medio de nuestra nueva realidad, nuestros **vecinos deambulantes** siguen necesitando alimentos, ropa, y ayuda con la renta. Niños están matriculados en nuestros **programas de educación religiosa** en inglés y español, y adultos en nuestro **programa de RICA** están buscando ser Católicos. El mantenimiento y la limpieza de la Catedral es más importante que nunca para proveer un **espacio para el culto que es seguro.** Miembros del Personal que dirigen nuestros ministerios y mantienen operaciones de la parroquia deben ser pagados y sus beneficios financiados. La póliza de seguros y préstamos tienen que pagarse, así como otros gastos regulares.



“UN DELEITE DE ESPERANZA”

por Janet Schaeffler, OP (Twenty-Third Publications) © 2015

“Un deleite de esperanza, el mundo cansado se regocija . . .” La frase un “mundo cansado” describe nuestro mundo actual: relaciones fragmentadas, desilusiones, preocupaciones, enfermedad, dolor, hambre y desamparo, violencia, conflicto internacional y guerra, inestabilidad política e interracial. Sin embargo, esta frase —“un deleite de esperanza, el mundo cansado se regocija”—de nuestro himno Navideño “O Holy Night,” (Oh Santa Noche) describe el mundo de Jesús, así como el nuestro también. En nuestro peregrinaje hacia la integridad—hacia la santidad—nosotros como familia humana siempre estamos batallando con nuestras imperfecciones, nuestro egoísmo, nuestra necesidad de ser primeros, poderosos, y en control. Aun así, en medio de esto, hay siempre deleites de esperanza—esperanza porque Dios vive entre nosotros, esperanza porque muchas, muchas personas responden al llamado de ser personas llenas de esperanza que cuidan por otros. Cuando le preguntaron por qué convocó al Concilio Vaticano Segundo, el Papa Juan XXIII respondió “Para hacer nuestra morada un poco menos triste.” Él sabía que era el papel de la iglesia, el papel de los discípulos de Jesús, caminar con el prójimo con corazones llenos de esperanza y compasión, especialmente en medio de los retos de la vida. . . . En un mundo imperfecto y atribulado, nuestra temporada de Adviento y Navidad nos recuerda que tenemos razones para estar agradecidos y regocijarnos—por Quien nos trajo esperanza al hacerse uno de nosotros, caminando íntimamente con nosotros en nuestro peregrinaje.

¡Nada es Imposible con Dios!

Seguimos trabajando a la vez que ponemos nuestra esperanza en el mensaje que María recibió – nada es composable con Dios. Necesitamos su ayuda. Si usted apoya financieramente a la Catedral de San Mateo, gracias. Si usted usa FaithDirect o contribuye por PayPal, gracias. Si no, **POR FAVOR** inscríbese o comience a contribuir hoy.

Las contribuciones consistentes y regulares son vitales para nuestra existencia y sostenibilidad – y por eso **yo pido que cada cual contribuya algo**. Simplemente no podemos cumplir con nuestras obligaciones operacionales sin su ayuda.



Make a one-time gift using PayPal.

Por favor considere también hacer un donativo especial este año. Los donativos señalados como “donativos especiales” se quedan en la parroquia. Usted puede enviar su donativo especial a la rectoría por correo, ponerlo en la canasta de ofertorio, o donar a través de FaithDirect llenando a <https://membership.faithdirect.net/enroll/DC284>. También puede donar por PayPal. Simplemente apunte la cámara de su teléfono sobre la imagen QR a la izquierda o visite nuestra página web en www.stmatthewscathedral.org/support – escoja *Donate* bajo *Make a OneTime Gift*. Usted será recordado durante nuestras Misas de la temporada de Navidad. Muchas gracias. Thank you so much.

Adopte-una-Familia

Este año la Catedral de San Mateo está auspiciando este programa para proveer tarjetas de regalo (gift cards) a familias necesitadas para que puedan comprar sus propios regalos de Navidad o satisfacer sus necesidades más urgentes. Usted puede llevar a la rectoría dinero en efectivo o tarjetas de regalo (Visa, American Express, o Mastercard, de \$25 or \$50 cada una) para el Adopt-a-Family Christmas Gift Card Drive a no más tardar del viernes, **9 de diciembre**, o donar mediante **PayPal** (vea el párrafo de arriba). Para recibir confirmación de su donativo, envíe un mensaje a Ricardo Tobar a rtobar@stmatthewscathedral.org.

Celebre con Nosotros

Nuestro programa de Adviento y Navidad, que fue enviado en noviembre, también se puede ver en www.stmatthewscathedral.org/Adviento. Entre la lista de eventos destacamos lo siguiente:

- ~ **Festival de Lecturas y Villancicos** (en inglés), con el Schola Cantorum y Festival Singers, refrescos y música después de la liturgia, domingo, 11 de diciembre a las 7:30 pm
- ~ **Regrese a Casa para Navidad**, Servicio de Penitencia de Adviento, martes, 20 de diciembre a las 12:10pm, varios sacerdotes confesando en español
- ~ **Misas de Noche Buena** – sábado, 24 de diciembre a las 4:30pm (4pm prelude) (Coro Contemporáneo) y **10pm (bilingüe en inglés y español)** (9:15pm prelude) (Schola Cantorum) (Cardenal Gregory)
- ~ **Misas del Día de Navidad** – domingo, 25 de diciembre a las 9am, 11am (Schola Cantorum) y **1pm (en español)** (Coro en español)

Tarjetas de Navidad y Flores de Navidad

Tarjetas de Navidad con la imagen del Nacimiento de la Catedral (cajas de 10 tarjetas con sobres) pueden ser compradas en la oficina de la rectoría. Para comprar y recibir por correo, envíe un mensaje a Pam Erwin escribiendo a perwin@stmatthewscathedral.org. Agradecemos su ayuda a sufragar los costos de las flores de Navidad, plantas y árboles para embellecer la Catedral. Usted puede enviar por correo su ofrenda de flores a la rectoría, dejarla en la canasta de ofertorio, o donar por PayPal o Faith Direct.

Espero verlos en Misa esta Navidad. Seguiré recordándolos a ustedes en mis oraciones diarias. Que el Nacimiento de Cristo sea un tiempo de gran esperanza y bendiciones para usted y su familia.

Sinceramente suyo en Cristo,



Rev. Msgr. W. Ronald Jameson
Rector